



2025 年 8 月 18 日

お客様各位

神原汽船株式会社
定期コンテナ船部

**元地回収(Surrendered) BL、Sea Waybill の署名変更および
香港・東南アジア・インド・中東・アフリカ向けの収入印紙の貼付省略について**

拝啓 貴社、ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。
平素は格別のご高配を賜り、厚くお礼申し上げます。

さて、掲題の件につきまして、セキュリティ向上を目的として、電子メール配信による元地回収(Surrendered) B/L と Sea Waybill の署名を、従来のタイプ文字から、署名コピーの掲載に変更させていただきます。

あわせて、香港・東南アジア・インド・中東・アフリカ向けにつきましても、中国・台湾と同様に、電子メール配信による元地回収(Surrendered) B/L に限り、収入印紙を貼付せず NON-NEGOTIABLE BL にて発行いたします。

なお、裏書署名が行われる元地回収(Surrendered) BL と Original BL につきましては引き続き収入印紙の貼付を行ってまいります。

何卒ご理解賜りたく宜しくお願い申し上げます。

敬具

開始日時 : 2025 年 8 月 25 日以降に出航する本船の発行分より

本件に関するお問合せは下記までお願い致します。

本社定期コンテナ船部 : 084-987-1500 東京支店 : 03-3264-8805 阪神事務所 : 06-6443-1025

KAMBARA KISEN Co., Ltd.						BILL OF LADING		PAGE: 1 OF 1	
(NON NEGOTIABLE)									
SHIPPER/EXPORTER/(COMPLETE NAME ADDRESS) KAMBARA KISEN CO., LTD 1088 TSUMEISHI, NUMAKURA-CHO, FUKUYAMA, HIROSHIMA 720-0356, JAPAN						BOOKING NO. RCLRE101LC01		(DOCUMENT NO.) EXPORT DEC M	
CONSIGNEE/(COMPLETE NAME ADDRESS)/(NON-NET TABLE UNLESS CONSIGNEE TO ORDER) KAMBARA KISEN (CHINA) SHANGHAI						EXPORT REFERENCES			
FORWARDING AGENT REFERENCES/(COMPLETE NAME ADDRESS)									
NOTIFY PARTY/(COMPLETE MAILING ADDRESS) KAMBARA KISEN (CHINA) SHANGHAI						POINT AND COUNTRY OF ORIGIN			
ALSO NOTIFY/(NAME AND FULL ADDRESS)/(DOMESTIC ROUTING)									
PIER OR PLACE OF RECEIPT * FUKUYAMA			PRE-CARRIAGE BY *						
VESSEL VOY REGAINING EARTH 0101W			PORT OF LOADING FUKUYAMA			TYPE OF MOVE		CONTAINERIZED/(Vessel only) ☒ Yes ☐ No	
PORT OF DISCHARGE LAEM CHABANG			PLACE OF DELIVERY (BY ON CARRIER) * LAEM CHABANG			FINAL DESTINATION/(FOR THE MERCHANT'S REFERENCE ONLY)			
CONTAINER NO. MARKS & NOS.		DEAL NO	NO OF PKGS OR CONTAINERS	H W m	KIND OF PACKAGES/DESCRIPTION OF GOODS	TOTAL GROSS WEIGHT KGS	TOTAL MEASUREMENT CBM		
TMBU2220195 D2 Y/Y PK					=SHIPPER'S LOAD & COUNT=	10,000.000	30.000		
10,000.000KGS 30.000CBM			10 PACKAGES		TEST LINE 1 LINE 2 LINE 3 LINE 4 LINE 5 LINE 6				
NON-NEGOTIABLE						SURRENDERED =FREIGHT PREPAID= CY / CY			
Optional Declared Value for increased freight charges to avoid Package Limitation: USD									
TOTAL NO. OF PACKAGES OR CONTAINERS/(IN WORDS) 1X20ST CONTAINER(S) ONLY									
FREIGHT AND CHARGES	RATED AS	RATE		PER	PREPAID	COLLECT		LADEN ON BOARD THE VESSEL	
								Date 2025-08-04 By Certified true copy	
								*1	
								PLACE OF BILL(S) ISSUE TOKYO, JP No. OF ORIGINAL BILLS SIGNED ONE (1) DATE OF BILL ISSUE 2025-08-04	
								BILL OF LADING NO. RCLRE101LC01	
				TOTAL	AT	JFFKY	THFT		

*2

RCL KAMBARA

Business Partner

*2 RCL-KAMBARA サービス利用の場合のみ、ロゴを掲載(従来どおり)